

WESTERN CAPE GOVERNMENT
CALLING ALL WESTERN CAPE CITIZENS!

Do you know of anyone with relevant experience and skills to help us create a fair and just environment for consumers in the Western Cape? If so, the Western Cape Minister of Economic Opportunities, Ms Mireille Wenger, would like you to nominate them to serve as members of the Western Cape Consumer Affairs Tribunal, soon to be established in terms of the Western Cape Consumer Affairs (Unfair Business Practices) Act, Act 10 of 2002.

The Tribunal shall consist of four members, one of whom shall be designated as the Chairperson.

- The Chairperson must be a retired judge of the High Court, or an attorney, advocate, retired magistrate or lecturer at a university with not less than ten (10) years cumulative experience in one or more such capacities.
- The other members of the Tribunal shall have special knowledge or experience of consumer advocacy, economics, industry or commerce.

Please note that a person may not be nominated to serve as a member of the Consumer Tribunal if he/she

- (a) is not a South African citizen residing in the Western Cape,
- (b) is a public servant,
- (c) is, or during the preceding twelve (12) months was, an office bearer or employee of any party, movement, organisation or body of a party-political nature,
- (d) is an unrehabilitated insolvent,
- (e) has been convicted of theft, fraud, forgery or uttering a forged document, perjury, an offence under this Act or the Corruption Act, 1992 (Act 94 of 1992), or any offence involving dishonesty, or
- (f) has at any time been removed from an office of trust on account of misconduct.

The appointment will be on a part time basis and will be for an initial period of three years. **Appointed members will be remunerated according to a tariff that will be communicated on appointment.**

All nominations must be in writing and must be accompanied by the nominee's written indication of his or her consent to such nomination as well as a comprehensive curriculum vitae of the nominee.

Nominations must be sent to the Department of Economic Development and Tourism, for the attention of Adv A Searle, Director: Office of Consumer Protector, PO Box 979, Cape Town, 8000, or hand-delivered to the reception desk at the Ground Floor, Waldorf Building, 80 St Georges Mall, Cape Town, or emailed to Buyile.Nopote@westerncape.gov.za Enquiries may be directed to Mr Buyile Nopote, tel (021) 483-9411/073 108 0947.

The closing date for the nominations is **14 August 2023**.

KINDLY NOTE THAT ALL NOMINEES WILL BE REQUIRED TO PARTICIPATE IN A PROBITY (VETTING) PROCESS. THIS PROCESS WILL INCLUDE THE VERIFICATION OF QUALIFICATIONS, WORK EXPERIENCE, CRIMINAL HISTORY, IDENTITY, FINANCIAL STANDING AND OTHER MATTERS.

7 July 2023

001

WES-KAAPSE REGERING
ONS ROEP ALLE WES-KAAPSE BURGERS!

Weet jy van iemand met relevante ondervinding en vaardighede om ons te help om 'n billike en regverdige omgewing vir verbruikers in die Wes-Kaap te skep?

Indien wel, wil die Wes-Kaapse Minister van Ekonomiese Geleenthede, Mev Mireille Wenger, graag hê dat u hulle benoem om as lede van die Wes-Kaapse Verbruikersake-tribunaal te dien. Hierdie tribunaal sal binnekort ingevolge die Wes-Kaapse Verbruikersake (Onbillike Besigheidspraktyke) Wet 10 van 2002 gestig word.

Die Tribunaal sal uit vier lede bestaan, van wie een as die Voorsitter aangewys sal word.

- Die Voorsitter moet 'n afgetrede regter van die Hoë Hof wees, of 'n prokureur, advokaat, afgetrede landdros of dosent by 'n universiteit met nie minder nie as tien (10) jaar kumulatiewe ondervinding in een of meer van hiedie hoedanighede.
- Die ander lede van die Tribunaal moet spesiale kennis of ervaring hê van verbruikersvoorspraak, ekonomie, nywerheid of handel.

Neem asseblief kennis dat 'n persoon nie genomineer mag word om as lid van die Verbruikertribunaal te dien indien hy/sy

- (a) nie 'n Suid-Afrikaanse burger is wat in die Wes-Kaap woon nie,
- (b) 'n staatsampenaar is,
- (c) 'n ampsdraer of werknemer van enige party, beweging, organisasie of liggaam van 'n partypolitieke aard is, of gedurende die voorafgaande twaalf (12) maande was,
- (d) 'n ongerehabiliteerde insolvent is,
- (e) skuldig bevind is aan diefstal, bedrog, vervalsing of die uitspraak van 'n vervalste dokument, meened, 'n misdryf kragtens hierdie Wet of die Korrupsiewet, 1992 (Wet 94 van 1992), of enige misdryf wat oneerlikheid behels, of
- (f) te eniger tyd uit 'n amp van vertroue verwyder is weens wangedrag.

Die aanstelling sal op 'n deeltydse basis wees en sal vir 'n aanvanklike tydperk van drie jaar wees. **Aangestelde lede sal vergoed word volgens 'n tarief wat by aanstelling gekommunikeer sal word.**

Alle nominasies moet skriftelik wees en moet vergesel word van die genomineerde se skriftelike aanduiding van sy of haar toestemming tot sodanige nominasie asook 'n omvattende curriculum vitae van die genomineerde.

Benoemings moet aan die Departement van Ekonomiese Ontwikkeling en Toerisme gestuur word, vir die aandag van Adv A Searle, Direkteur: Kantoor van Verbruikersbeskermer, Posbus 979, Kaapstad, 8000, of per hand afgelewer word by die ontvangstoonbank op die Grondvloer, Waldorfgebou, St Georges Mall 80, Kaapstad, of per e-pos gestuur word aan Buyile.Nopote@westerncape.gov.za Navrae kan gerig word aan Mnr Buyile Nopote, tel (021) 483-9411/073 108 0947.

Die sluitingsdatum vir die nominasies is **14 Augustus 2023**.

NEEM ASSEBLIEF KENNIS DAT DAAR VAN ALLE GENOMINEERDES VEREIS SAL WORD OM AAN 'N KEURINGSPROSES DEEL TE NEEM. HIERDIE PROSES SAL DIE BEVESTIGING VAN KWALIFIKASIES, WERKSONDERVINDING, KRIMINELE AGTERGROND, IDENTITEIT, FINANSIËLE STATE EN ANDER BELANGRIKE INLIGTING INSLUIT.

7 Julie 2023

234

WESTERN CAPE GOVERNMENT
SIBIZA BONKE ABEMI BENTSHONA KOLONI!

Ngaba kukho nabani na omaziyo onamava kunye nezakhono ezifanelekileyo ukusinceda senze imeko-bume enobulungisa nefanelekileyo kubathengi baseNtshona Koloni?

Ukuba kunjalo, uMphathiswa wamaThuba oQoqosho eNtshona Koloni, uNksz Mireille Wenger, angathanda ukuba ubatyumbe ukuba basebenze njengamalungu eSigqeba seMicimbi yabaThengi eNtshona Koloni, eza kusekwa kungekudala ngokweMicimbi yaBathengi eNtshona Koloni (iZenzo zoShishino ezingenabulungisa) Umthetho (Act), uMthetho we-10 ka-2002.

ISigqeba siya kuba namalungu amane, elinye kuwo liya kutyunjwa njengoSihlalo.

- USihlalo kufuneka abe yijaji edla umhlala-phantsi yeNkundla ePhakamileyo, okanye igqwetha, igqwetha leejaji, umantyi odla umhlala-phantsi okanye umhlohli weyunivesithi onamava angekho ngaphantsi kweminyaka elishumi (10) kwisikhundla esinye okanye ngaphezulu.
- Amanye amalungu eSigqeba aya kuba nolwazi olulodwa okanye amava okuxhasa abathengi, uqoqosho, ishishini okanye urhwebo.

Nceda uqaphele ukuba umntu akanakonyulwa ukuba asebenze njengelungu leNkundla yamaTyala yabaThengi ukuba

- (a) akangommi waseMzantsi Afrika ohlala eNtshona Koloni;
- (b) ungumsebenzi karhulumente,
- (c) ukuba, okanye kwiinyanga ezilishumi elinesibini (12) ezandlulelayo, wayelilungu le-ofisi okanye umsebenzi walo naliphi na iqela, intshukumo, umbutho okanye iziko leqela lezopolitiko;
- (d) ngumntu otshonileyo ngokungenakulungiseka;
- (e) ukhe wabanjelwa ubusela, ubuqhophololo, ubuqhophololo okanye ukuthetha kuxwebhu lomgunyathi, isifungo sobuxoki, ityala phantsi kwalo Mthetho okanye uRhawaphilizo Act, 1992 (uMthetho 94 ka-1992), okanye naliphi na ityala elibandakanya ukunganyaniseki, okanye
- (f) uthe nangaliphi na ixesha wasuswa kwi-ofisi yokuthenjwa ngenxa yokungaziphathi kakuhle.

Ukuqeshwa kuya kwenziwa okwethutyana kwaye kuya kuba yiminyaka emithathu. **Amalungu atyunjiweyo ayakuhlulwa ngokoluhlu lwama-xabiso oluya kuchazwa xa kuqeshwa.**

Onke amagama atyunjiweyo makabhalwe kwaye makakhatshwe yinto ebhaliweyo yomtyunjwa ebonisa ukuba uyavuma ukutyunjwa okunjalo kwa-kunye ne-curriculum vitae eneenkcukacha ezininzi zomtyunjwa.

Ulonyulo maluthunyelwe kwiSebe loPhuhliso loQoqosho noKhenketho, ukuze luqwalaselwe ngu-Adv A Searle, uMlawuli: we-Ofisi yoMkhuseli wabathengi, PO Box 979, Cape Town, 8000, okanye luziswe ngesandla kwidesika yolwamkelo kuMgangatho osezantsi; IWaldorf Building, 80 St Georges Mall, eKapa, okanye ithunyelwe nge-imeyile apha Buyile.Nopote@westerncape.gov.za Imibuzo ingabhekiswa kuMnu Buyile Nopote, kule nombolo yomnxeba (021) 483-9411/073 108 0947.

Umhla wokuvala kokutyunjwa ngu **14 August 2023.**

QAPHELA UKUBA BONKE ABANYULIWEYO KUYA KUFUNEKA BATHABATHE INXAXHEBA KWINKQUBO YOKUHLOLWA (UKUHLOLWA NZULU) (VETTING). LE NKQUBO IYA KUQUKA UKUQINISEKISA IZIQINISEKISO ZEZEZFUNDO, AMAVA OMSEBENZI, IMBALI YOLWAPHULO-MTHETHO, ISAZISI (ID), IMIBA YEZEZIMALI NEMINYE IMIBA.